

## POSTCOMMUNION

Tua nos, Dómine, medicinális operátio, et a nostris perversitatibus cleménter expédiat, et tuis semper fáciat inhærére mandátis. Per Dóminum nostrum Jesum Christum, Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum.

### *For St. Placid & Companions*

Præsta nobis, quæsumus, Dómine: intercedéntibus sanctis Martýribus tuis Plácido et Sóciis ejus; ut, quod ore contíngimus, pura mente capiámus. Per Dóminum nostrum Jesum Christum, Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum.

May the healing power of Thy grace, O Lord, mercifully rid us of all perversity of heart, and make us ever cleave to Thy commandments. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, Who lives and reigns with Thee in the unity of the Holy Spirit, God, forever and ever.

Grant us, we beseech Thee, O Lord, through the intercession of Thy holy martyrs Placid and his companions, that what we take with the mouth, we may receive with a pure heart. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, Who lives and reigns with Thee in the unity of the Holy Spirit, God, forever and ever.

## MASS PROPER: FERIA – NINETEENTH SUNDAY AFTER PENTECOST, OCTOBER 5, ST. PLACID & COMPANIONS, MARTYRS

MASS *Salus pópuli* (green)

### INTROIT

Salus pópuli ego sum, dicit Dóminus: de quacúmque tribulatióne clamáverint ad me, exáudiam eos: et ero illórum Dóminus in perpétuum. (Ps. 77: 1) Atténdite, pópule meus, legem meam: inclináte aurem vestram in verba oris mei. Glória Patri et Fílio et Spíritui Sancto, sicut erat in principio, et nunc, et semper, et in sæcula sæculórum. Amen. Salus pópuli ego sum, dicit Dóminus: de quacúmque tribulatióne clamáverint ad me, exáudiam eos: et ero illórum Dóminus in perpétuum.

I am the salvation of the people, saith the Lord: in whatever tribulation they shall cry to Me, I will hear them and I will be their Lord for ever. (Ps. 77: 1) Attend, O my people, to My law; incline your ears to the words of My mouth. Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, as it was in the beginning, is now and ever shall be, world without end. Amen. I am the salvation of the people, saith the Lord: in whatever tribulation they shall cry to Me, I will hear them and I will be their Lord for ever.

### COLLECT

Omnípotens et miséricors Deus, univérsa nobis adversántia propitiátus exclúde: ut mente et córpore páriter expéditi, quæ tua sunt, líberis méntibus exsequámur. Per Dóminum nostrum Jesum Christum, Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum.

O almighty and merciful God, graciously keep us from all things that may hurt us: that we, being set free both in body and soul, may willingly fulfill those things that Thou wouldst have done. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, Who lives and reigns with Thee in the unity of the Holy Spirit, God, forever and ever.

### *For St. Placid & Companions*

Deus, qui nos concédis sanctórum Mártyrum tuórum Plácidi et Sociórum ejus natalítia cólere: da nobis in æténa beatitudine de eórum societáte gaudére. Per Dóminum nostrum Jesum Christum, Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum.

O God, who dost grant unto us to celebrate the heavenly birthday of Thy holy Martyrs Placid and his companions: grant that we may rejoice in their fellowship in everlasting bliss. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, Who lives and reigns with Thee in the unity of the Holy Spirit, God, forever and ever.

### EPISTLE Ephesians 4: 23-28

Fratres, Renovámini spíritu mentis vestræ, et indúite novum hóminem, qui secúndum Deum creátus est in justítia, et sanctitáte veritátis. Propter

Brethren, Be ye renewed in the spirit of your mind, and put on the new man, who according to God, is created in justice and holiness of truth.

quod deponentes mendacium,  
loquimini veritatem unusquisque cum  
proximo suo: quoniam sumus invicem  
membra. Irascimini, et nolite peccare:  
sol non occidat super iracundiam  
vestram. Nolite locum dare diabolo:  
qui furabatur, jam non furatur: magis  
autem laboret, operando manibus  
suis, quod bonum est, ut habeat unde  
tribuat necessitatem patienti.

#### **GRADUAL Psalms 140: 2**

Dirigatur oratio mea, sicut incensum in  
conspectu tuo, Domine. Elevatio  
manuum mearum sacrificium  
vesperinum. Alleluja, alleluja. (Ps.  
104: 1) Confitemini Domino, et  
invocate nomen ejus: annuntiate inter  
gentes opera ejus. Alleluja.

#### **GOSPEL Matthew 22: 1-14**

In illo tempore: Loquebatur Jesus  
principibus sacerdotum et pharisaeis in  
parabolis, dicens: Simile factum est  
regnum caelorum homini regi, qui fecit  
nuptias filio suo. Et misit servos suos  
vocare invitatos ad nuptias, et  
nolebant venire. Iterum misit alios  
servos, dicens: Dicite invitatis: Ecce  
prandium meum paravi, tauri mei, et  
altitalia occisa sunt, et omnia parata:  
venite ad nuptias. Illi autem  
neglexerunt: et abiierunt, alius in villam  
suam, alius vero ad negotiationem  
suam: reliqui vero tenuerunt servos  
ejus, et contumeliosis affectibus  
occiderunt. Rex autem cum audisset,  
iratus est: et missis exercitibus suis,  
perdidit homicidas illos, et civitatem  
illorum succendit. Tunc ait servis suis:  
Nuptiae quidem paratae sunt, sed qui  
invitati erant, non fuerunt digni. Ite  
ergo ad exitus viarum, et quoscumque  
invenieritis, vocate ad nuptias. Et  
egressi servi ejus in vias,  
congregaverunt omnes, quos  
invenierunt, malos et bonos: et

Wherefore, putting away lying, speak  
ye the truth every man with his  
neighbor, for we are members of one  
another. Be angry, and sin not. Let not  
the sun go down upon your anger.  
Give not place to the devil. He that  
stole, let him now steal no more; but  
rather let him labor, working with his  
hands the thing which is good, that he  
may have something to give to him  
that suffers need.

Let my prayer be directed as incense  
in Thy sight, O Lord. The lifting up of  
my hands as evening sacrifice.  
Alleluia, alleluia. (Ps. 104: 1) Give  
glory to the Lord, and call upon His  
Name: declare His deeds among the  
Gentiles. Alleluia.

At that time, Jesus spoke to the chief  
priests and the Pharisees in parables,  
saying: The kingdom of Heaven is  
likened to a king, who made a  
marriage for his son; and he sent his  
servants, to call them that were invited  
to the marriage, and they would not  
come. Again he sent other servants,  
saying: Tell them that were invited:  
Behold, I have prepared my dinner;  
my oxen and fatlings are killed, and all  
things are ready: come ye to the  
marriage. But they neglected and went  
their way, one to his farm, and another  
to his merchandise; and the rest laid  
their hands on his servants, and  
having treated them abusively, put  
them to death. But when the king  
heard of it, he was angry and sending  
his armies, he destroyed those  
murderers, and burnt their city. Then  
he saith to his servants: The marriage  
indeed is ready, but they that were  
invited were not worthy, Go ye  
therefore into the highways, and as  
many as you shall find, call to the

implentur sunt nuptiae discumbentium.  
Intravit autem rex ut videret  
discumbentes, et vidit ibi hominem  
non vestitum veste nuptiali. Et ait illi:  
Amice, quomodo huc intrasti, non  
habens vestem nuptialem? At ille  
obmutuit. Tunc dixit rex ministris:  
Ligatis manibus et pedibus ejus,  
mittite eum in tenebras exteriores: ibi  
erit fletus et stridor dentium. Multi  
enim sunt vocati, pauci vero electi.

#### **OFFERTORY Psalms 137: 7**

Si ambulavero in medio tribulationis,  
vivificabis me, Domine: et super iram  
inimicorum meorum extendes manum  
tuam, et salvum me faciet dextera tua.

#### **SECRET**

Haec munera, quaesumus, Domine,  
quae oculis tuae majestatis offerimus,  
salutaria nobis esse concede. Per  
Dominum nostrum Jesum Christum,  
Filium tuum, qui tecum vivit et regnat  
in unitate Spiritus Sancti, Deus, per  
omnia saecula saeculorum.

#### *For St. Placid & Companions*

Munera tibi, Domine, nostrae  
devotionis offerimus: quae et pro  
tuorum tibi grata sint honore Justorum,  
et nobis salutaria, te miserante,  
reddantur. Per Dominum nostrum  
Jesum Christum, Filium tuum, qui  
tecum vivit et regnat in unitate Spiritus  
Sancti, Deus, per omnia saecula  
saeculorum.

#### **COMMUNION Psalms 118: 4, 5**

Tu mandasti mandata tua custodiri  
nimis: utinam dirigantur viae meae, ad  
custodiendas justificationes tuas.

marriage. And his servants going forth  
into the ways, gathered together all  
that they found, both bad and good  
and the marriage was filled with  
guests. And the king went in to see the  
guests, and he saw there a man who  
had not on a wedding garment: and he  
saith to him: Friend, how came thou in  
hither, not having on a wedding  
garment? But he was silent. Then the  
king said to the waiters: Bind his  
hands and feet, and cast him into the  
exterior darkness: there shall be  
weeping and gnashing of teeth. For  
many are called, but few are chosen.

If I shall walk in the midst of tribulation,  
Thou wilt quicken me, O Lord; and  
Thou wilt stretch forth Thy hand  
against the wrath of my enemies; and  
Thy right hand shall save me.

Grant we beseech Thee, O Lord, that  
these gifts, which we offer in the sight  
of Thy majesty, may be unto us for  
salvation. Through our Lord Jesus  
Christ, Thy Son, Who lives and reigns  
with Thee in the unity of the Holy  
Spirit, God, forever and ever.

We offer unto Thee, O Lord, the gifts  
of our devotion: may they please Thee  
as honoring Thy just ones, and  
through Thy mercy profit us unto  
salvation. Through our Lord Jesus  
Christ, Thy Son, Who lives and reigns  
with Thee in the unity of the Holy  
Spirit, God, forever and ever.

Thou hast commanded Thy  
commandments to be kept most  
diligently: O that my ways may be  
directed to keep Thy justifications!